

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz

**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz

**Band:** 34 (1972)

**Heft:** 15

**Artikel:** Typentabelle Melkmaschinen

**Autor:** Nosal, D.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1070272>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Typentabelle Melkmaschinen

D. Nosal

Mit der Typentabelle, welche die wichtigsten in der Schweiz verkauften Fabrikate enthält, wird einem oft von der Praxis geäusserten Wunsch entsprochen, einen allgemeinen Ueberblick über das Angebot an Melkmaschinen zu geben. Die Zusammenstellung der Tabelle erfolgte in Zusammenarbeit mit der Eidg. Forschungsanstalt für Milchwirtschaft in Bern-Liebefeld. Die Daten wurden durch eine Umfrage bei den Firmen erhoben; es handelt sich ausschliesslich um Firmenangaben. Die Preise sind als Richtpreise zu verstehen, da nicht bei allen Fabrikaten von der gleichen Grundausstattung ausgegangen wurde. Weil bei den Rohrmelkanlagen die vorhandenen Betriebs- und Gebäudeverhältnisse (Länge der Rohrleitung, Reinigungsart usw.) zu berücksichtigen sind, wurde auf eine Preisangabe der gesamten Anlage verzichtet. An dieser Stelle möchten wir allen Firmen für ihre wertvolle Mitarbeit unseren besten Dank aussprechen.

## Fachausdrücke

Leistung der Vakuumpumpe:

Die Förderleistung der Vakuumpumpe bei Betriebstemperatur gemessen am Ansaugstutzen in Volumeneinheiten Aussenluft pro Minute bei definierter Drehzahl und Vakuumhöhe.

Anschluss des Pulsators:

- direkt: der Pulsator erhält das Vakuum direkt von der Vakuumleitung.
- indirekt: das Vakuum bedient zuerst einen anderen Teil der Maschine (zum Beispiel Melkeimer) und anschliessend den Pulsator.

Taktfolge:

die zyklischen Oeffnungs- und Schliessbewegungen des Zitzengummis.

- Simultane Taktfolge: Bewegung der Zitzengummis erfolgt gleichzeitig innerhalb eines Melkzeuges.
- Alternierende Taktfolge: Bewegung der Zitzengummis erfolgt wechselseitig innerhalb eines Melkzeuges.

Pulszyklus:

Ein vollständiger Ablauf von Saug- und Entlastungstakt.

Pulsfrequenz:

Anzahl Pulszyklen pro Minute.

Pulsverhältnis:

Zeitliches Verhältnis von Saugtakt zu Entlastungstakt.

---

Nachdruck der ungetkürzten Beiträge unter Quellenangabe gestattet.

FAT-Mitteilungen können als Separatdrucke in deutscher Sprache unter dem Titel «Blätter für Landtechnik» und in französischer Sprache unter dem Titel «Documentation de technique agricole» im Abonnement bei der FAT bestellt werden. Jahresabonnement Fr. 20.—, Einzahlungen an die Eidg. Forschungsanstalt für Betriebswirtschaft und Landtechnik, 8355 Tänikon, Postcheck 30 - 520. In beschränkter Anzahl können auch Vervielfältigungen in italienischer Sprache abgegeben werden.

Typentabelle Eimermelkanlagen 1972

Hersteller	Generalvertreter	Marke	Anordnung der Anlage	Vakuumpumpe						
				Bauart m = Rotations- pumpe mit Öel o = Rotations- pumpe ohne Öel	Antrieb d = direkt K = Keil- riemen	Typ	Leistung 1/min	Touren- zahl U/min	Motor- lei- stung kW	Netz- span- nung V
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
1. Alfa-Laval Tumba Schweden	Alfa-Laval AG Sursee LU Hydopuls	Alfa-Laval	Standeimer	o	d	VPU-9S	115	1400	0,37	220/380
				m	K	VPU-18L	250	1400	0,80	220/380
				m	K	VPU-E 74/85	350	850	1,50	380
				m	K	VPU-E 74/115	500	1150	1,50	380
				m	K	VPU-E 76/85	700	850	2,20	380
				m	K	VPU-E 76/115	900	1150	2,20	380
2. A/S S.A. Christen- sen & Co Kolding DK	Osby-Niederdruck- kessel der Kolba AG Affoltern a.A.	Effektiv	Standeimer	m	K	Sacco 170	170	1720	0,55	380
				m	K	Sacco 260	260	1400	0,75	380
				m	K	Sacco 350	350	1500	1,1	380
				m	K	Sacco 550	550	1500	1,5	380
3. Ecrémeuses SA Rémicourt Belgien	Mélotte AG Schönenwerd SO	Mélotte	Hängeeimer	m	K	PV. 0	140	1275	0,5	380
				m	K	PV. 1	280	1425	0,75	380
				m	K	PV. 2	420	1050	1,2	380
				m	K	PV. 2	560	1425	1,2	380
				m	K	CS 5	720	1400	2,2	380
				m	K	PV. 3	980	1100	3,0	380
4. Flaco F. Landwehr Isselhorst Westfalen	Gebr. Wartmann Grubmühle Märstetten TG	Flaco- Pionier	Standeimer	m	K	RVÖ 1/115	115	1400	0,37	380
				m	K	RVF 8/200	200	2800	0,5	380
				m	K	RVF 8/290	290	2800	1,1	380
5. Fabrique Nationale D'Armes De Guerre Herstal B	Bruhin-Weber Machines agri- coles Puidoux-Gare	F.N.	fahrbar Stand- oder Hängeeimer	m	K	P 170	170	1450	0,55	380
				m	d	P 6	225	1450	0,75	380
				m	K	P 350	350	1500	1,1	380
				m	K	P 550	550	1500	1,5	380
6. Gascoignes Reading England	VLG Bern Speichergasse 12 Bern BE	Gascoigne	Standeimer	m	K	A 220	220	1450	1,1	380
				m	K	B 360	300	1450	1,5	380
				m	K	C 480	480	3000	2,2	380
				m	K	KP 70	950	1450	3,0	380
7. Happel Büroborzer Schwoneningen BRD	VLG Bern Speichergasse Bern BE	Happel	Standeimer	m	K	170	170	1450	0,75	380
				m	K	A 220	220	1450	1,1	380
				m	K	B 360	360	1450	1,5	380
				m	K	C 480	480	3000	2,2	380
				m	K	KP 70	950	1450	3,0	380
8. Manus AG Tumba Schweden	Matra Zollikofen Zollikofen BE	Manus	Standeimer	o	d	VPU 95S	115	1400	0,44	380
				m	K	VP 185L	250	1400	0,82	380
				m	K	VPE 745	a)350	850	1,5	380
				m	K		b)500	1150	1,5	380
				m	K	VPE 765	a)700	850	2,2	380
				m	K		b)950	1150	2,2	380
9. Mielewerke GmbH Gütersloh Westfalen	Miele AG Spreitenbach AG	Miematic	Standeimer	m	d	LM 130	130	1450	0,55	380/220
				m	d	LM 170	170	1450	0,55	380
				m	K	LM 225	225	1820	1,1	380
				m	K	LM 350	350	1820	1,1	380
				m	K	LM 451	450	1600	1,5	380
				m	K	LM 600	600	1600	2,2	380
10. National- Melkma- schinen Moers BRD	W. Zingg Sitterdorf TG	National	fahrbar	Kolbenpumpe	K			1440	0,25	220
11. Tschudin AG Uster ZH		Senn	Standeimer	o	d	185	185	1400	0,4	380
				o	d	350	300	1400	1,0	380
12. Westfalia Separator AG Oelde Westfalen	Bucher-Guyer AG, Maschinen- fabrik Niederwenningen ZH	Westfalia	Standeimer Hängeeimer	m	K	RPS 5/1	140	1000	0,55	380
				m	K	RPS 5/11	200	1420	0,75	380
				m	K	RPS 7	290	1430	1,10	380
				m	K	RPS 10	460	1440	1,50	380
				m	K	RPS 15	700	1440	2,20	380
				m	K	RPS 20	870	1440	3,00	380

Pulsator									
Preis sfr.	Bauart	Steuerung	Anschluss	Verstellbar- keit der Pulszahl	Taktfolge	Pulsfrequenz	Pulsver- hältnis	Preis sfr.	Empfohlene Vakuumhöhe cm Hg
12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.
1'150.-- 1'550.-- 1'950.-- 1'950.-- 2'250.-- 2'250.--	Membran bzw. Hydropuls	pneumatisch bzw. hydraulisch	direkt	nein	alternierend	58 - 62	3 : 1	195.--	38
1'100.-- 1'465.-- 1'680.-- 1'950.--	Membran	pneumatisch	indirekt	ja	alternierend	88 - 92	1 : 1		35 - 38
1'400.-- 1'595.-- 2'035.-- 2'100.-- 3'650.-- 3'900.--	Kolben bzw. Elektropuls	pneumatisch bzw. elektro- magnetisch	direkt	ja	simultan	50 - 60	2 : 1	270.-- 240.--	max. 38
810.-- 1'120.-- 1'511.--	Membran	pneumatisch	direkt	ja	alternierend	100	1 : 1	178.--	37
1'100.-- 1'380.-- 1'650.-- 1'850.--	Membran	pneumatisch	direkt	ja	alternierend	50	1 : 1	145.--	38
1'360.-- 1'630.-- 1'910.-- 2'470.--	Elektropuls	elektro- magnetisch	indirekt	nein	simultan	60	3 : 1	195.--	34
1'440.-- 1'775.-- 1'985.-- 2'380.-- 2'650.--	Elektropuls	elektro- magnetisch	indirekt	nein	simultan	56 - 62	2 : 1	195.--	34 - 38
1'100.-- 1'500.-- 1'940.-- 1'940.-- 2'200.-- 2'200.--	Membran	pneumatisch	direkt	nein	alternierend	50	2 : 1	190.--	36 - 38
895.-- 1'035.-- 1'620.-- 1'875.-- 2'025.-- 3'150.--	Membran bzw. Elektropuls	pneumatisch bzw. elektro- magnetisch	direkt	ja	alternierend bzw. simultan	42 55 - 57	1 : 1 1:1, 2:1	225.-- 225.--	33 - 37
	Pulspumpe		direkt		simultan	70	1 : 1		32 - 38
950.-- 1'250.--	Membran	pneumatisch	direkt	ja	alternierend	65	2 : 1	250.--	36
1'260.-- 1'520.-- 1'720.-- 2'190.-- 2'800.-- 2'950.--	Membran od. Vacupuls constant	pneumatisch	direkt	nein	alternierend	ca. 60	2 : 1	260.--	33 - 360

**Typentabelle Eimermelkanlagen 1972**

	Hersteller	Generalvertreter	Marke	Vakuum- meter Bereich	Regelventil Bauart G=Gewichts- belastet F=Federbe- lastet	Milchsammel- stück		Luftzulass		Zitzengummi e=einteilig m=mehr- teilig	Milchfluss- kontrolle
						Inhalt ml	Form	Ort S=im Sammel- stück. P=über Pul- sator	Menge 1/min.		
				22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.
1.	Alfa-Laval Tumba Schweden	Alfa-Laval Sursee LU	Alfa- Laval Hydro- puls	0 bis 1 kp/cm <sup>2</sup> oder 0 bis 76 cm Hg	G	70	kegel- förmig	S	7	e m	Schauglas Milchschlauch Alfa-Signal
2.	A/S S.A. Christensen & Co Kolding Dänemark	Osby-Niederdruck- kessel der Rolba AG Affoltern a.A. ZH	Effec- tiv	0 bis 76 cm Hg	G	10	Uni- soff Milch- zen- trale	S	5	e	Milchschlauch
3.	Ecrèmeuses SA Rémicourt Belgien	Mélotte AG Schönenwerd SO	Mélotte	0 bis 76 cm Hg oder 0 bis 1 kp/cm <sup>2</sup>	F G		erübrigt sich	nicht vorhanden		e	transparenter Deckel
4.	Flaco F. Landwehr & Co Isselhorst Westfalen	Gebr. Wartmann Grubmühle Märstetten TG	Flaco Pionier	0 bis 1 kp/cm <sup>2</sup>	F G	45	zylin- drisch	P		e m	Schauglas Milchschlauch
5.	Fabrique Natio- nale D'Armes De Guerre S.A. Herstal Belgien	Bruhin-Weber Machines agri- colles Puidoux-Gare VD	F.N.	0 bis 76 cm Hg	F G	60	zylin- drisch	S	6	e	transparenter Deckel bei Hängeeimer
6.	Gascoignes Reading England	VLG Bern Speichergasse Bern BE	Gascoigne	0 bis 76 cm Hg	G		zylin- drisch	S	8	e	Schauglas Milchschlauch
7.	Happel Fridrich Büroborzer Schwoningen BRD	VLG Bern Speichergasse Bern BE	Happel	0 bis 1 kp/cm <sup>2</sup>	G	45	zylin- drisch	S	7 - 10	m	Schauglas
8.	Manus AG Tumba Schweden	Matra-Zolli- kofen Zollikofen BE	Manus	0 bis 76 cm Hg	G	105	rund- lich	S	6 - 8	e m	Schauglas Milchschlauch
9.	Mielewerke GmbH Gütersloh Westfalen	Miele AG Spreitenbach AG	Miele- matic	0 bis 1 kp/cm <sup>2</sup>	G	100	zylin- drisch	S	6 - 8	e m	Schauglas Sammelstück
10.	National- Melkmaschinen Moers BRD	W. Zingg Sitterdorf TG	Natio- nal	0 bis 30 in Hg	Feder- kombi- ventil		Rohr- stutzen			e	Milchschlauch
11.	Tschudin AG Uster ZH		Senn	0 bis 76 cm Hg	G	160	Halb- kugel	S	8	e	Schauglas Milchschlauch Akustisch
12.	Westfalia Separator AG Oelde Westfalen	Bucher-Guyer AG Maschinenfabrik Niederweningen	West- falia	0 bis 76 cm Hg oder 0 bis 1 kp/cm <sup>2</sup>	G	38 bzw. 47	zylin- drisch	S	7	m	Schauglas Milchschlauch

Milchab-sperrhahn Ort	Rückschlag-ventil E=im Eimer-deckel	Eimerdeckel Material	Melkeimer			Gewicht		Richtpreise sFr.		
			Material	Øffnung Ø mm	Inhalt l	Melkzeug kg	Melkein-heit kg	Melkein-heit	Anlage für 10 Kühe	
30.	31.	32.	33.	34.	35.	36.	37.	38.	39.	
im Sammel-stück	E	Chromnickel-stahl	Chrom-nickel-stahl	170	20/25	3,5	9,5	960.--	2'500.--	
im Sammel-stück	E	Rostfreier Stahl	Rost-freier Stahl	188	24	3,8	8,4	800.--	2'200.--	
erübrigt sich	E	Kunststoff	Chrom-nickel-stahl	173	18		7,0	820.--	2'695.--	
Klemme am Milchschlauch	E	vernickelt oder Chrom-nickelstahl	Alu Nickel-Rost-frei	170	20	3,25	11,0	900.--	3'000.--	
im Sammel-stück	E	Chromnickel-stahl oder Kunststoff	Chrom-nickel-stahl	185	18,5	3,3	8,5	800.--	2'300.--	
im Sammel-stück	E	Chromnickel-stahl	Chrom-nickel-stahl	175	20	3,1	8,9	1'020.--	3'100.--	
Klemme am Milchschlauch	E	Chromnickel-stahl	Chrom-nickel-stahl	175	20	3,4	11,7	1'150.--	3'450.--	
im Sammel-stück	E	Chromnickel-stahl	Chrom-nickel-stahl/Alu	177	20(25)	3,3	9,5	850.--	3'300.--	
Klemme am Milchschlauch mit Elektro-kontakt	Automatisch Vakuumhahn mit Elektro-kontakt	Chromnickel-stahl	Chrom-nickel-stahl	177	20	3,4	8,0	850.--	2'000.--	
	im Zylinder-deckel	Makrolon	Glas		16	3,0		mit 1 Eimer	1'790.--	
								mit 2 Eimer	2'700.--	
im Eimer-deckel	E	Antikorodal	Anti-koro-dal	173	20	2,5	7,1	750.--	2'000.--	
im Sammel-stück und im Eimer-deckel	E	Chromnickel-stahl oder Antikorodal	Chrom-nickel-stahl mit Doppel-boden oder St. einfach	170	20	3,6	10,8	950.--	2'555.--	
				170	20			820.--		

**Typentabelle Rohrmelkanlagen 1972**

Hersteller	Generalvertreter	Marke	Anordnung der Anlage A = Absaug- anlage	Vakuumpumpe						
				Bauart m = Rotations- pumpe mit Oel	Antrieb K = Keil- riemen	Typ	Leistung 1/min	Touren- zahl U/min	Motor- leis- tung kW	Netz- span- nung V
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
1. Alfa-Laval Tumba Schweden	Alfa-Laval AG Sursee LU	Alfa-Laval Hydopuls	A "S"-Anlage "Douvac" 1)	m	K	VPU-E 74/85	350	850	1,5	380
				m	K	VPU-E 74/115	500	1150	1,5	380
				m	K	VPU-E 76/85	700	850	2,2	380
				m	K	VPU-E 76/115	900	1150	2,2	380
2. Ecrémeuses SA Rémicourt Belgien	Mélotte AG Schönenwerd SO	Mélotte	A	m	K	PV. 2	420	1050	1,2	380
				m	K	PV. 2	560	1425	1,5	380
				m	K	CS 5	700	1400	2,2	380
				m	K	PV. 3	980	1100	3,0	380
3. Flaco F. Landwehr Isselhorst Westfalen	Gebr. Wartmann Grubmühle Märstetten TG	Einrohr- Flaco- Matik	Einrohrab- sauganlage	m	K	RVF 8/290	290	2800	1,1	380
				m	K	RVF 12/350	350	1400	1,5	380
				m	K	RVF 16/550	550	1400	2,2	380
				m	K	RVF 212/700	700	1400	3,0	380
				m	K	RVF 216/950	950	1400	4,0	380
4. Fabrique Nationale D'Armes De Guerre SA Herstal Belgien	Bruhin-Weber Machines agri- cole Puidoux-Gare VD	F.N.	A	m	K	P 350	350	1500	1,1	380
				m	K	P 550	550	1500	1,5	380
5. Gascoignes Reading England	VLG Bern Speichergasse Bern BE	Gascoigne	A	m	K	C 480	480	3000	2,2	380
				m	K	KP 70	950	1450	3,0	380
6. Happel Bürobörzer Schwoningen BRD	VLG Bern Speichergasse Bern BE	Happel	A	m	K	C 480	480	3000	2,2	380
				m	K	KP 70	950	1450	3,0	380
7. Manus AG Tumba Schweden	Matra Zollikofen Zollikofen BE	Manus	A	m	K	VPE 745	350	850	1,5	380
				m	K	VPE 745	500	1150	1,5	380
				m	K	VPE 765	700	850	2,2	380
				m	K	VPE 765	950	1150	2,2	380
8. Mielewerke GmbH Gütersloh Westfalen	Miele AG Spreitenbach AG	Miematic	A Melkauto- matic 1)	m	K	LM 350	350	1820	1,1	380
				m	K	LM 451	450	1600	1,5	380
				m	K	LM 600	600	1600	2,2	380
9. Westfalia Separator AG Oelde Westfalen	Bucher-Guyer AG Maschinenfabrik Niederweningen	Westfalia	A	m	K	RPS 10	460	1440	1,2	380
				m	K	RPS 15	700	1440	2,2	380
				m	K	RPS 20	870	1440	3,0	380

1) Auf Wunsch Spezialeinrichtung

Pulsator									
Preis sFr.	Bauart	Steuerung	Anschluss	Verstellbar- keit der Pulszahl	Taktfolge	Pulsfrequenz	Pulsver- hältnis	Preis sFr.	Empfohlene Vakuumhöhe cm Hg
12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.
1'950.--	Membran bzw. Hydropuls	pneumatisch bzw. hydraulisch	direkt	nein	alternierend	58 - 62	3:1	195.--	38
2'035.--	Membran bzw. Elektro- puls	pneumatisch bzw. elektro- magnetisch	direkt	ja	simultan	50 - 60	2:1	270.--	max. 38 240.--
2'100.--									
3'650.--									
3'900.--									
1'511.--	Membran	pneumatisch	direkt	ja	alternierend	100	1:1	178.--	37
1'794.--									
2'054.--									
2'457.--									
2'847.--									
1'650.--	Membran	pneumatisch	direkt	ja	alternierend	50	1:1	145.--	38
1'850.--									
1'910.--	Elektropuls	elektro- magnetisch	indirekt	nein	simultan	60	3:1	195.--	34
2'470.--									
2'380.--	Elektropuls	elektro- magnetisch	indirekt	nein	simultan	56 - 62	2:1	195.--	34 - 38
2'650.--									
1'940.--	Membran	pneumatisch	direkt	nein	alternierend	50	2:1	190.--	36 - 38
1'840.--									
2'200.--									
2'200.--									
1'875.--	Membran bzw. Elektropuls	pneumatisch bzw. elektro- magnetisch	direkt	ja	alternierend bzw. simultan	42 55 - 57	1:1 1:1,2:1	225.-- 225.--	33 - 37
2'025.--									
3'150.--									
2'190.--	Membran od. Vacupuls Constant	pneumatisch	direkt	neun	alternierend	ca. 60	2:1	260.--	33 - 36
2'800.--									
2'950.--									

Typentabelle Rohrmelkanlagen 1972

Hersteller	Generalvertreter	Marke	Vakuum- meter Bereich	Regelventil Bauart G=Gewichts- belastet F=Federbe- lastet	Milchsammel- stück		Luftzulass		Zitzengummi	Milchfluss- kontrolle
					Inhalt ml	Form	Ort S=im Sammel- stück P=über Pul- sator	Menge 1/min.		
			22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.
1. Alfa-Laval Tumba Schweden	Alfa-Laval AG Sursee LU	Alfa- Laval Hydro- puls	0 bis 1 kp/cm <sup>2</sup> oder 0 bis 76 cm Hg	G	70	kugel- förmig	S	7	e m	Schauglas Milchschlauch Alfa-Signal
2. Ecrèmeuses SA Rémicourt Belgien	Mélotte AG Schönenwerd SO	Mélotte	0 bis 1 kp/cm <sup>2</sup> oder 0 bis 76 cm Hg	G F					e	transparenter Deckel
3. Flaco F. Landwehr & Co Isselhorst Westfalen	Gebr. Wartmann Grubmühle Märstetten TG	Einrohr- Flaco- Matik	0 bis 1 kp/cm <sup>2</sup>	G F	45	zylin- drisch	P		e m	Schauglas Milchschlauch
4. Fabrique Natio- nale D'Armes De Guerre S.A. Herstal Belgien	Bruhin-Weber Machines Agri- coles Puidoux-Gare VD	F.N.	0 bis 76 cm Hg	G	60	zylin- drisch	S	6	e	transparenter Milchschlauch
5. Gascoignes Reading England	VLG Bern Speichergasse Bern BE	Gascoigne	0 bis 76 cm Hg	G		zylin- drisch	S	8	e	Schauglas Milchschlauch
6. Happel Fridrich Büroborzer Schwoningen BRD	VLG Bern Speichergasse Bern BE	Happel	0 bis 1 kp/cm <sup>2</sup>	G	45	zylin- drisch	S	7 - 10	e	Schauglas
7. Manus AG Tumba Schweden	Matra-Zolli- kofen Zollikofen BE	Manus	0 bis 76 cm Hg	G	105	rund- lich	S	6 - 8	e m	Schauglas Milchschlauch
8. Mielewerke GmbH Gütersloh Westfalen	Miele AG Spreitenbach AG	Miele- matic	0 bis 1 kp/cm <sup>2</sup>	G	100	zylin- drisch	S	6 - 8	e m	Schauglas Sammelstück
9. Westfalia Separator AG Oelde Westfalen	Bucher-Guyer AG Maschinenfabrik Niederweningen ZH	West- falia	0 bis 1 kp/cm <sup>2</sup> oder 0 bis 76 cm Hg	G	38 bzw. 47	zylin- drisch	S	7	m	Schauglas Milchschlauch